

Перевод с английского языка на русский язык

**РЕГЛАМЕНТ СТАТУСА И ТРАНСФЕРА ИГРОКОВ
ФИФА**

СОДЕРЖАНИЕ

РЕГЛАМЕНТ СТАТУСА И ТРАНСФЕРА ИГРОКОВ	1
ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	3
I. ВВОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	4
Статья 1 Сфера действия.....	4
II. СТАТУС ИГРОКОВ.....	5
Статья 2 Статус игроков: любители и профессиональные игроки	5
Статья 3 Возвращение к статусу любителя.....	5
Статья 4 Прекращение деятельности.....	5
III. РЕГИСТРАЦИЯ ИГРОКОВ	5
Статья 5 Регистрация.....	5
Статья 6 Сроки регистрации.....	6
Статья 7 Паспорт игрока	6
Статья 8 Заявка на регистрацию.....	6
Статья 9 Сертификат о Международном Трансфере.....	7
Статья 10 Аренда профессиональных игроков	7
Статья 11 Незарегистрированные игроки.....	7
Статья 12 Наложение дисциплинарных взысканий.....	7
IV. ПОДДЕРЖАНИЕ КОНТРАКТНОЙ СТАБИЛЬНОСТИ МЕЖДУ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМИ ИГРОКАМИ И КЛУБАМИ	8
Статья 13 Соблюдение контракта	8
Статья 14 Расторжение контракта по уважительной причине	8
Статья 15 Расторжение контракта по спортивно-уважительной причине	8
Статья 16 Ограничение на расторжение контракта в течение сезона.....	8
Статья 17 Последствия расторжения контракта без уважительной причины.....	8
Статья 18 Специальные положения в отношении контрактов между профессиональными игроками и клубами	9
V. ВЛИЯНИЕ ТРЕТЬИХ СТОРОН	10
Статья 18bis Влияние третьих сторон на клубы.....	10
VI. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТРАНСФЕРТЫ, ВОВЛЕКАЮЩИЕ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ..	10
Статья 19 Защита несовершеннолетних	10
Статья 19bis Регистрация и заявление о несовершеннолетних в академиях.....	11
VII. ТРЕНИРОВОЧНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ И МЕХАНИЗМ СОЛИДАРНОСТИ.....	11
Статья 20 Тренировочная компенсация.....	11
Статья 21 Механизм солидарности	12
VIII. ЮРИСДИКЦИЯ.....	12
Статья 22 Компетенция ФИФА	12
Статья 23 Комитет по статусу игроков.....	12
Статья 24 Палата по Разрешению Спор (ПРС)	13
Статья 25 Процессуальные принципы	13
IX. ФИНАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.....	14
Статья 26 Переходные меры.....	14
Статья 27 Непредусмотренные аспекты.....	14
Статья 28 Официальные языки.....	14
Статья 29 Отмена, исполнение	15
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОТПУСК ИГРОКОВ В КОМАНДЫ АССОЦИАЦИИ	16
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ПОРЯДОК ПОДАЧИ ЗАЯВОК НА ПЕРВУЮ РЕГИСТРАЦИЮ И МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРАНСФЕР НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ИГРОКОВ	19
ПРИЛОЖЕНИЕ 3 СИСТЕМА ПОДБОРА ТРАНСФЕРОВ.....	22
ПРИЛОЖЕНИЕ 3а АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ПОРЯДОК, РЕГУЛИРУЮЩИЙ ТРАНСФЕР ИГРОКОВ МЕЖДУ АССОЦИАЦИЯМИ ВНЕ СПТ	30
ПРИЛОЖЕНИЕ 4 ТРЕНИРОВОЧНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ.....	32
ПРИЛОЖЕНИЕ 5 МЕХАНИЗМ СОЛИДАРНОСТИ.....	35

На основании ст. 5 Устава ФИФА от 19 октября 2003 г. Исполнительный комитет издал следующий Регламент и приложения к нему, являющиеся его неотъемлемой частью.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В контексте настоящего Регламента нижеуказанные понятия определяются следующим образом:

1. Бывшая ассоциация: ассоциация, в которую входит бывший клуб.
2. Бывший клуб: клуб, который покидает игрок.
3. Новая ассоциация: ассоциация, в которую входит новый клуб.
4. Новый клуб: клуб, в чей состав вступает игрок.
5. Официальные матчи: матчи, которые проходят в рамках организованного футбола, такие как: чемпионаты национальной лиги, национальные кубки и международные клубные чемпионаты, за исключением дружеских и пробных матчей.
6. Организованный футбол: футбольные матчи, организованные под эгидой ФИФА, конфедераций и ассоциаций, либо авторизованные ими.
7. Обеспеченный период: период в три полных сезона либо три года, в зависимости от первоочередности события, как следствие вступления в силу контракта, если такой контракт заключен до 28-го дня рождения профессионального игрока, или период в два полных сезона либо два года, в зависимости от первоочередности события, как следствие вступления в силу контракта, если такой контракт заключен после 28-го дня рождения профессионального игрока.
8. Период регистрации: период, установленный соответствующей ассоциацией согласно Статье 6.
9. Сезон: период, который начинается с первого официального матча соответствующего чемпионата национальной лиги и завершается в день последнего официального матча соответствующего чемпионата национальной лиги.
10. Тренировочная компенсация: выплаты, осуществляемые в соответствии с приложением 4, для покрытия расходов на развитие молодых игроков.
11. Несовершеннолетний игрок: игрок, не достигший возраста 18 лет.
12. Академия: организация или независимое юридическое лицо, чьей первоочередной долгосрочной задачей является обеспечить игроков постоянными тренировками путем предоставления необходимых условий и инфраструктуры для проведения тренировок, что, в первую очередь, включает, но не ограничивается центрами профессиональной футбольной подготовки, футбольными лагерями, футбольными школами и т.д.
13. Система подбора трансфертов (СПТ): система подбора трансфертов (СПТ) – это доступная через сеть информационная база данных, основной задачей которой является упрощение процесса международных трансфертов игроков, а также улучшение прозрачности и потока информации.

Настоящим делается ссылка на раздел «Определения» Устава ФИФА.

NB: Термины, имеющие отношение к физическим лицам, применяются к представителям обоих полов. Любой термин, упоминающийся в единственном числе, применяется и в отношении множественного числа и наоборот.

I. ВВОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1 Сфера действия

1. Настоящий Регламент устанавливает всеобщие и обязательные правила в отношении статуса игроков, условий их пригодности к участию в организованном футболе, и их трансферта между клубами, принадлежащими разным ассоциациям.
2. Трансферт игроков между клубами, принадлежащими к одной и той же ассоциации, определяется особыми положениями, принятыми соответствующей ассоциацией, согласно нижеследующей ст. 1 ч. 3 и одобряется ФИФА. Подобные положения предусматривают правила по урегулированию споров между клубами и игроками, в соответствии с принципами, предусмотренными настоящим Регламентом. Подобные положения также предусматривают систему поощрений для клубов, инвестирующих в подготовку и обучение молодых игроков.
3. а) Следующие положения обязательны на национальном уровне и включаются, без каких-либо изменений, в положения ассоциации: Ст. ст. 2-8, 10, 11 и 18bis, 19 и 19bis.

б) Каждая ассоциация включает в свои положения необходимые средства для обеспечения стабильности контрактов, должным образом соблюдая обязательные положения национального законодательства и коллективных трудовых соглашений. В частности, во внимание принимаются следующие принципы:
 - ст. 13: Соблюдение контрактных положений;
 - ст. 14: Контракты могут быть расторгнуты любой из сторон, без наступления каких-либо последствий, в случае наличия уважительной причины;
 - ст. 15: Контракты могут быть расторгнуты профессиональными игроками по уважительной причине, имеющей отношение к спорту
 - ст. 16: Контракты не могут быть расторгнуты в течение сезона;
 - ст. 17 ч. 1 и 2: В случае расторжения контракта без уважительной причины, выплачивается компенсация, и такая компенсация может быть предусмотрена контрактом;
 - ст. 17 ч.ч. 3-5: В случае расторжения контракта без уважительной причины, применяются спортивные санкции в отношении нарушившей контракт стороны.
4. Настоящий Регламент также определяет отпуск игроков для игры в командах ассоциации и условия допуска игроков к игре за такие команды в соответствии с положениями Приложения 1. Эти положения обязательны для всех ассоциаций и клубов.

II. СТАТУС ИГРОКОВ

Статья 2 Статус игроков: любители и профессиональные игроки

1. Игроки, участвующие в организованном футболе, являются либо любителями, либо профессионалами.
2. Профессионалом является игрок, который располагает письменным контрактом с клубом и получает оплату в размере, превышающем фактически затраты, которые он несет в связи с осуществляемой им футбольной деятельностью. Все остальные игроки считаются любителями.

Статья 3 Возвращение к статусу любителя

1. Игрок, зарегистрированный в качестве Профессионала, не может перерегистрироваться в качестве Любителя, по меньшей мере, не ранее чем по истечении 30 дней после своего последнего матча в качестве Профессионала.
2. Возвращение к статусу любителя не предусматривает выплату каких-либо компенсаций. Если игрок перерегистрируется в качестве профессионала в течение 30 месяцев после восстановления в качестве любителя, его новый клуб обязан выплатить тренировочную компенсацию в соответствии со статьей 20.

Статья 4 Прекращение деятельности

1. Профессиональные игроки, которые завершают свою карьеру по истечении их контрактов, и любители, которые заканчивают свою деятельность, остаются зарегистрированными в ассоциации их последнего клуба в течение 30 месяцев.
2. Этот период начинается в день, когда игрок последний раз выступает за клуб в официальном матче.

III. РЕГИСТРАЦИЯ ИГРОКОВ

Статья 5 Регистрация

1. Игрок регистрируется в ассоциации для того, чтобы иметь право играть за клуб в качестве профессионала или любителя согласно положениям ст. 2. Только зарегистрированные игроки имеют право участвовать в организованном футболе. Посредством акта регистрации игрок соглашается следовать Уставу и положениям ФИФА, конфедераций и ассоциаций.
2. Игрок может быть одновременно зарегистрирован только в одном клубе.
3. Игроки могут быть зарегистрированы не более чем в трех клубах в течение одного сезона. В течение этого периода игрок имеет право играть в официальных матчах только за два клуба. Исключение из данного правила составляет игрок, который перемещается между двумя клубами, принадлежащими ассоциациям с частичным совпадением сезонов (например, начало сезона летом/осенью, а не зимой/весной). В таком случае, игрок может иметь право участвовать в официальных матчах за третий клуб в течение соответствующего сезона, при условии полного выполнения своих обязательств перед первыми двумя клубами. В той же мере соблюдаются

положения, касающиеся сроков регистрации (ст. 6) и минимального срока действия контракта (ст. 18, ч. 2)

4. В любом случае, необходимо принимать во внимание спортивную целостность соревнований. В частности, игрок не может играть в официальных матчах за более чем два клуба, соревнующихся в рамках одного национального чемпионата или кубка, в течение одного сезона, согласно более строгим положениями, регулирующим проведение индивидуальных соревнований.

Статья 6 Сроки регистрации

1. Игроки могут быть зарегистрированы только в течение одного из двух ежегодных периодов регистрации, установленных соответствующей ассоциацией. В качестве исключения из этого правила, профессиональный игрок, чей контракт истек до окончания периода регистрации, может быть зарегистрирован вне данного периода регистрации. Ассоциации имеют право регистрировать таких профессиональных игроков при условии, что должным образом принята во внимание спортивная целостность соответствующего соревнования. В случае наличия уважительной причины для расторжения контракта, ФИФА может принять временные меры, дабы избежать злоупотреблений в соответствии с положениями ст. 22.
2. Первый период регистрации начинается после завершения сезона и, как правило, заканчивается до начала нового сезона. Этот период не может длиться более двенадцати недель. Второй период регистрации, как правило, приходится на середину сезона и не превышает по длительности четыре недели. Информация в отношении двух периодов регистрации на соответствующий Сезон вносится в систему подбора трансфертов (СПТ), по меньшей мере, за 12 месяцев до вступления их в силу (см. также Приложение 3, ст. 5.1, ч. 1). ФИФА определяет даты для любой ассоциации, которая не сообщает о них своевременно.
3. Игроки могут быть зарегистрированы только в случае правомерной подачи заявления клубом в соответствующую ассоциацию в течение периода регистрации, за исключением, предусмотренным ст. 6 ч.1.
4. Положения в отношении периода регистрации не применяются к соревнованиям, в которых участвуют только любители. Для таких соревнований соответствующая ассоциация определяет сроки, в течение которых игроки могут быть зарегистрированы, при условии, что спортивная целостность соответствующего соревнования должным образом принята во внимание.

Статья 7 Паспорт игрока

Регистрирующая ассоциация обязуется предоставить клубу, в котором зарегистрирован игрок, паспорт игрока, содержащий соответствующую информацию об игроке. Паспорт игрока указывает клуб(ы), в котором(ых) игрок был зарегистрирован, начиная с сезона, когда игроку исполнилось 12 лет. Если день рождения выпадает между сезонами, игрок заносится в паспорт игрока, выступающего за клуб, в котором он был зарегистрирован в сезоне, следующим за днем его рождения.

Статья 8 Заявка на регистрацию

Заявка на регистрацию профессионального игрока подается с приложением копии контракта игрока. В обязанность соответствующего органа, принимающего решения, вменяется введение каких-либо поправок в контракт или дополнительных соглашений, которые не были должным образом ему предоставлены.

Статья 9 Сертификат о Международном Трансферте

1. Игроки, зарегистрированные в одной ассоциации, могут быть зарегистрированы в новой ассоциации только в случае получения последней Сертификата о Международном Трансферте (здесь и далее – СМТ) от бывшей ассоциации. СМТ выдается бесплатно без каких-либо условий либо ограничений по времени. Все положения, противоречащие вышеуказанному, считаются недействительными. Ассоциация, выдающая СМТ, предоставляет копию СМТ в ФИФА. Административный порядок выдачи СМТ содержится в Приложении 3, ст. 8 и Приложении 3а к данному Регламенту.
2. Ассоциациям запрещается требовать выдачу СМТ для участия игрока в пробных матчах.
3. Новая ассоциация должна уведомить в письменном виде ассоциацию (ассоциации) клуба (клубов), которые обучали игрока в возрасте с 12 до 23 лет (ст. 7 – Паспорт игрока) о регистрации игрока в качестве профессионального после получения СМТ.
4. СМТ не требуется игроку в возрасте до 12 лет.

Статья 10 Аренда профессиональных игроков

1. Профессиональный игрок может быть арендован другому клубу на основании письменного соглашения между ним и соответствующими клубами. Любая подобная аренда попадает под действие тех же правил, которые применяются к трансферту игроков, включая положения о тренировочной компенсации и механизму солидарности.
2. Попадая под действие ст. 5 ч. 3, минимальный период аренды соответствует времени между двумя периодами регистрации.
3. Клуб, принявший игрока на основании аренды, не имеет права осуществлять его трансферт третьему клубу без письменного разрешения клуба, который отдал игрока в аренду, и разрешения соответствующего игрока.

Статья 11 Незарегистрированные игроки

В случае если, незарегистрированный в ассоциации игрок выступает за клуб в официальном матче, данный игрок считается сыгравшим неправомерно. Помимо какой бы то ни было меры, необходимой для устранения спортивных последствий подобного выступления, также могут быть наложены санкции на игрока и/или на клуб. Право наложения таких санкций в принципе принадлежит ассоциации либо организатору соответствующего соревнования.

Статья 12 Наложение дисциплинарных взысканий

Любое дисциплинарное взыскание, наложенное на игрока до трансферта, исполняется либо применяется новой ассоциацией, в которой зарегистрирован игрок. Бывшая ассоциация обязана уведомить в письменной форме новую ассоциацию обо всех санкциях, примененных к данному игроку, и при выдаче СМТ.

IV. ПОДДЕРЖАНИЕ КОНТРАКТНОЙ СТАБИЛЬНОСТИ МЕЖДУ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМИ ИГРОКАМИ И КЛУБАМИ

Статья 13 Соблюдение контракта

Контракт между профессиональным игроком и клубом может быть расторгнут по истечении срока действия контракта либо по обоюдному согласию.

Статья 14 Расторжение контракта по уважительной причине

Контракт может быть расторгнут любой из сторон без каких бы то ни было последствий (в виде выплаты компенсации либо наложения спортивных санкций), в случае наличия уважительной причины.

Статья 15 Расторжение контракта по спортивно-уважительной причине

Состоявшийся профессиональный игрок, который на протяжении сезона выступил в менее чем 10% официальных матчей, в которых принял участие его клуб, может досрочно расторгнуть свой контракт на основании спортивно-уважительной причины. При рассмотрении таких случаев должное внимание уделяется обстоятельствам игрока. Наличие спортивно-уважительной причины определяется на основании рассмотрения каждого конкретного индивидуального случая. В таком случае, спортивные санкции не накладываются, тем не менее, компенсация может быть предъявлена к уплате. Профессиональный игрок может расторгнуть свой контракт на этом основании только спустя 15 дней после последнего официального матча сезона клуба, в котором он зарегистрирован.

Статья 16 Ограничение на расторжение контракта в течение сезона

Контракт не может быть расторгнут в одностороннем порядке в период сезона.

Статья 17 Последствия расторжения контракта без уважительной причины

В случае расторжения контракта без уважительной причины применяются следующие положения:

1. Во всех случаях сторона-нарушитель обязуется выплатить компенсацию. В соответствии с положениями ст. 20 и Приложения 4 в отношении тренировочной компенсации, и до тех пор, пока контрактом не предусмотрено иначе, компенсация за нарушение рассчитывается с должным учетом законодательства соответствующей страны, спецификой спорта и любых других объективных критериев. Данные критерии включают, в частности, вознаграждение и другие льготы и выплаты, полагающиеся игроку по существующему контракту и/или новому контракту, время, оставшееся по существующему контракту и не превышающее пяти лет, взносы и расходы, выплаченные либо понесенные бывшим клубом (амортизированные в зависимости от срока действия контракта), а также случаи, когда нарушение контракта приходится на обеспеченный период.
2. Право на компенсацию не может быть передано третьей стороне. В случае если профессиональный игрок должен выплатить компенсацию, он и его новый клуб совместно и солидарно обязуются осуществить все соответствующие выплаты. Сумма может быть оговорена в контракте либо согласована между сторонами.

3. В дополнение к обязательству выплаты компенсации, на любого игрока, в отношении которого было установлено нарушение контракта в течение обеспеченного периода, также налагаются спортивные санкции. Данная санкция заключается в ограничении на четыре месяца его права играть в официальных матчах. В случае отягчающих обстоятельств ограничение продлевается до шести месяцев. Эти спортивные санкции вступают в силу с момента уведомления игрока о соответствующем решении. Спортивные санкции временно прекращают свое действие в период с последнего официального матча сезона до первого официального матча следующего сезона, в обоих случаях включая национальные кубки и международные чемпионаты между клубами. Однако данное временное прекращение не применяется в случае, если игрок является постоянным членом представительской команды ассоциации и имеет право представлять ее, и соответствующая ассоциация участвует в финальных соревнованиях какого-либо международного чемпионата в течение периода между последним матчем и первым матчем следующего сезона. Одностороннее нарушение контракта без уважительной причины или спортивно-уважительной причины по истечении обеспеченного периода не влечет за собой наложения спортивных санкций. При этом, однако, могут применяться дисциплинарные меры вне обеспеченного периода за недолжное уведомление либо неуведомление о расторжении контракта в течение пятнадцати дней после последнего официального матча сезона (включая национальные кубки) клуба, в котором зарегистрирован игрок. Обеспеченный период заново начинается, когда, при возобновлении контракта, срок действия предыдущего контракта продлевается.
4. В дополнение к обязанности выплаты компенсации, на любой клуб, нарушивший контракт либо спровоцировавший нарушение контракта в течение обеспеченного периода, налагаются спортивные санкции. Предполагается, до тех пор, пока не установлено обратное, что любой клуб, подписывающий контракт с профессиональным игроком, расторгнувшим свой контракт без уважительной причины, спровоцировал данного профессионального игрока совершить нарушение. Клубу запрещается регистрировать любых новых игроков, на национальном или международном уровне, в течение двух периодов регистрации.
5. Любое лицо, подпадающее под действие Уставов ФИФА и Регламента ФИФА (должностные лица клуба, агенты игроков, игроки и т.д.), действующее образом, предполагающим провоцирование нарушения контракта между профессиональным игроком и клубом для целей облегчения трансфера игрока, подвергается санкциям.

Статья 18 Специальные положения в отношении контрактов между профессиональными игроками и клубами

1. Если агент участвует в процессе переговоров по контракту, то в данном контракте указывается его имя.
2. Минимальный срок действия контракта составляет период со дня его вступления в силу и до конца сезона, а максимальный срок действия контракта составляет пять лет. Разрешаются контракты любой иной продолжительности, если это не противоречит национальному законодательству. Игроки в возрасте до 18 лет не могут подписывать профессиональные контракты на срок более трех лет. Любое положение, указывающее на более длительный период, не признается.
3. Клуб, намеревающийся заключить контракт с профессиональным игроком, информирует его текущий клуб о данном намерении в письменной форме, до вступления в переговоры с данным профессиональным игроком. Профессиональный игрок имеет право заключить контракт с другим клубом, только если его контракт с его настоящим клубом истек либо истекает в течение ближайших шести месяцев. Любое нарушение данного положения влечет за собой соответствующие санкции.
4. Срок действия контракта не может быть поставлен в зависимость от положительных результатов медицинского обследования и/или предоставления разрешения на трудоустройство.

5. В случае если профессиональный игрок заключает более одного контракта, покрывающие один и тот же период, применяются нормы, содержащиеся в Главе IV.

V. ВЛИЯНИЕ ТРЕТЬИХ СТОРОН

Статья 18bis Влияние третьих сторон на клубы

1. Ни один клуб не имеет права заключать какой-либо контракт, уполномочивающий какую-либо другую сторону, или дающий третьей стороне возможность влияния в вопросах, касающихся найма и трансфертов, на независимость, проводимую политику или игру своих команд.
2. Дисциплинарный комитет ФИФА может наложить дисциплинарные меры на клубы, которые не соблюдают обязательства, установленные настоящей статьей.

VI. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТРАНСФЕРТЫ, ВОВЛЕКАЮЩИЕ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ

Статья 19 Защита несовершеннолетних

1. Международные трансферты игроков разрешаются только в случае, если игрок старше 18 лет.
2. К данному правилу применяются три исключения:
 - a) Родители игрока переезжают в страну, в которой расположен новый клуб по причинам, не связанным с футболом; либо
 - b) Трансферт происходит в пределах территории Европейского Союза (ЕС) или Европейской Экономической Зоны (ЕЭЗ), и игрок достиг возраста между 16 и 18 годами. В этом случае, новый клуб выполняет следующий минимум обязательств:
 - i. Обеспечивает игроку соответствующее футбольное образование и/или обучение в соответствии с наивысочайшими национальными стандартами.
 - ii. Гарантирует игроку академическое и/или школьное и/или профессиональное образование и/или обучение, в дополнение к его футбольному образованию и/или обучению, что позволит игроку сделать карьеру не только в области футбола, в случае если он прекратит играть в профессиональный футбол.
 - iii. Предпринимает все необходимые меры для обеспечения наилучшего возможного присмотра за игроком (оптимальные жилищные условия семейно-гостевого типа либо при клубе, назначение клубного наставника и т.д.).
 - iv. При регистрации такого игрока, предоставляет соответствующей ассоциации подтверждение выполнения вышеупомянутых обязательств;
 - c) Игрок проживает не далее 50 км от национальной границы, и клуб соседствующей ассоциации, в котором игрок желает быть зарегистрированным, также находится в пределах 50 км от данной границы. Максимальное расстояние между местом жительства игрока и офисами клуба составляет 100 км. В таких случаях игрок продолжает проживать дома, а две соответствующие ассоциации дают свое прямое согласие по данному вопросу.

3. Условия настоящей статьи также применяются к любому игроку, который никогда ранее не был зарегистрирован в клубе и не является гражданином страны, в которой он желает быть впервые зарегистрированным.
4. Любой международный трансферт в соответствии с положениями части 2 и любая первая регистрация в соответствии с частью 3 утверждаются подкомитетом, созданным Комитетом по статусу игроков с этой целью. Заявление на утверждение подается ассоциацией, желающей зарегистрировать игрока. У бывшей ассоциации есть возможность высказать свое мнение. Утверждение подкомитета должно быть получено до запроса со стороны ассоциации на выдачу Сертификата о Международном Трансферте и/или первой регистрации. Любое нарушение данного положения санкционируется Дисциплинарным комитетом, согласно положениям Дисциплинарного кодекса ФИФА. Помимо ассоциации, не представившей заявку подкомитету, также санкционируется бывшая ассоциация за выдачу СМТ без утверждения со стороны подкомитета, как и клубы, договорившиеся о трансферте несовершеннолетнего игрока.
5. Процедура подачи заявки подкомитету на первую регистрацию и международный трансферт несовершеннолетнего игрока изложена в Приложении 2 к данному Регламенту.

Статья 19bis Регистрация и заявление о несовершеннолетних в академиях

1. Клубы, управляющие деятельностью академии с установленными юридическими, финансовыми или фактическими связями с клубом, обязаны заявлять в ассоциацию, на территории которой проводит свою деятельность соответствующая академия, обо всех несовершеннолетних игроках, посещающих академию.
2. Каждая ассоциация обязана обеспечить, чтобы все академии без установленных юридических, финансовых или фактических связей с клубом:
 - a) управляли клубом, участвующим в соответствующих национальных соревнованиях; все игроки должны быть заявлены в ассоциацию, на территории которой проводит свою деятельность академия, или должны быть зарегистрированы клубом; либо
 - b) заявляли в ассоциацию, на территории которых проводит деятельность академия, обо всех несовершеннолетних игроках, посещающих академию с целью обучения.
3. Каждая ассоциация должна вести журнал с именами и датами рождения несовершеннолетних игроков, заявленных академиями или клубами.
4. Посредством заявления, академии и игроки обязуются практиковать футбольную деятельность в соответствии с положениями Устава ФИФА, а также соблюдать и продвигать этические принципы организованного футбола.
5. Любое нарушение данного положения санкционируется Дисциплинарным комитетом, согласно Дисциплинарному кодексу ФИФА.
6. Положения статьи 19 также применяются в случае заявления о несовершеннолетних игроках, не являющихся гражданами страны, в которых они желают быть заявлены.

VII. ТРЕНИРОВОЧНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ И МЕХАНИЗМ СОЛИДАРНОСТИ

Статья 20 Тренировочная компенсация

Тренировочная компенсация выплачивается тренировочному клубу(ам) игрока: (1) когда игрок подписывает свой первый контракт в качестве профессионального игрока, и (2) при каждом трансферте профессионального игрока до окончания сезона года, в котором он достигает 23 лет.

Обязательство по выплате тренировочной компенсации возникает, если трансферт происходит в течение либо при истечении контракта игрока. Положения, относящиеся к тренировочной компенсации, изложены в Приложении 4 к настоящему Регламенту.

Статья 21 Механизм солидарности

Если трансферт профессионального игрока осуществляется до истечения его контракта, каждый клуб, который внес вклад в его образование и обучение, получает пропорциональную часть компенсации, выплаченную его предыдущему клубу (солидарный вклад). Положения в отношении солидарных вкладов изложены в Приложении 5 к настоящему Регламенту.

VIII. ЮРИСДИКЦИЯ

Статья 22 Компетенция ФИФА

Не затрагивая права каждого игрока или клуба требовать восстановления прав перед гражданским судом по трудовым спорам, ФИФА является компетентным органом в следующих вопросах:

- a) Споры между клубами и игроками в связи с поддержанием контрактной стабильности (ст. 13-18), если имел место запрос СМТ и если имеет место рекламация заинтересованной стороны в связи с таким запросом СМТ, в частности относительно его выдачи, относительно спортивных санкций либо относительно компенсации за нарушение контракта;
- b) Трудовые споры между клубом и игроком международного масштаба, за исключением учреждения на национальном уровне в рамках ассоциации и/или на основании коллективного трудового соглашения независимого арбитражного трибунала, гарантирующего справедливую процедуру рассмотрения спора и соблюдающего принцип равного представительства игроков и клубов;
- c) Трудовые споры между клубом или ассоциацией и тренером международного масштаба, за исключением существования на национальном уровне независимого арбитражного трибунала, гарантирующего справедливую процедуру рассмотрения спора;
- d) Споры в отношении тренировочной компенсации (ст. 20) и механизма солидарности (ст. 21) между клубами, принадлежащими к разным ассоциациям;
- e) Споры в отношении механизма солидарности (ст. 21) между клубами, принадлежащими одной ассоциации, при условии, что трансферт игрока, вокруг которого разгорелся спор, имеет место между клубами, принадлежащими разным ассоциациям;
- f) Споры между клубами, принадлежащими к разным ассоциациям, которые не попадают под категорию случаев, предусмотренных пунктами a), d) и e).

Статья 23 Комитет по статусу игроков

1. Комитет по статусу игроков рассматривает все споры в соответствии со ст. 22 c) и f), а также все остальные споры, возникающие в связи с применением настоящих положений, согласно ст. 24.
2. В случае неясности в отношении юрисдикции Комитета по статусу игроков либо Палаты по разрешению споров, председатель Комитета по статусу игроков решает под юрисдикцию какого органа подпадает соответствующий спор.

3. Комитет по статусу игроков рассматривает споры в присутствии, по меньшей мере, трех членов, включая председателя либо заместителя председателя, за исключением случаев, дело может быть разрешено одним судьей. В случаях, нетерпящих отлагательства, либо не представляющих сложности с фактической, либо юридической точек зрения, и по решениям о временной регистрации согласно Приложению 3 ст. 8 и Приложению 3а, председатель либо лицо, им назначенное, которое должно быть членом комитета, может рассмотреть спор в качестве единственного судьи. Каждая из сторон заслушивается в ходе процесса один раз. Решения, принятые единственным судьей либо Комитетом по статусу игроков, могут быть обжалованы в Спортивном Арбитражном Суде (САС).

Статья 24 Палата по Разрешению Споров (ПРС)

1. ПРС рассматривает все споры согласно ст. 22 а), b) и d), за исключением выдачи СМТ.
2. ПРС рассматривает споры в присутствии, по меньшей мере, трех членов, включая председателя либо заместителя председателя, за исключением случаев, когда дело может быть разрешено одним судьей ПРС. Члены ПРС назначают одного судью ПРС для клубов и одного для игроков из числа своих членов. Судья ПРС рассматривает следующие дела:
 - i) все споры с максимальной суммой спора в 100000 швейцарских франков;
 - ii) споры, относящиеся к расчету тренировочной компенсации, в отсутствие сложных реальных или юридических проблем, либо в которых ПРС обладает четкой установленной юрисдикцией;
 - iii) споры, относящиеся к расчету солидарных вкладов, в отсутствие сложных реальных или юридических проблем, либо в которых ПРС обладает четкой установленной юрисдикцией.

Судья ПРС обязан представить основополагающие вопросы палате. Палата состоит из равного числа представителей клуба и игрока, за исключением случаев, которые могут быть разрешены судьей ПРС единолично. Каждая из сторон заслушивается в ходе процесса один раз. Решения, принятые Палатой по разрешению споров либо судьей ПРС, могут быть обжалованы в Спортивном Арбитражном Суде (САС).

Статья 25 Процессуальные принципы

1. Как правило, единоличные судьи и судья ПРС рассматривают споры в течение 30 дней с момента получения правомерного запроса, а Комитет по статусу игроков и Палата по разрешению споров рассматривают споры в течение 60 дней. Процедура рассмотрения регулируется Общими процессуальными правилами ФИФА.
2. Максимальная стоимость судопроизводства в Комитете по статусу игроков, включая единоличного судью, а также судопроизводства в ПРС, включая судью ПРС, в отношении споров, касающихся тренировочных компенсаций и механизма солидарности, устанавливается в размере 25000 швейцарских франков, и обычно оплачивается проигравшей стороной. Распределение расходов разъясняется в решении. Судопроизводство в ПРС и услуги судьи ПРС в отношении споров между клубами и игроками, касающимися сохранения стабильности контракта, а также в отношении споров, касающихся трудовых отношений между клубом и игроком международного класса, являются бесплатными.
3. Дисциплинарное производство в связи с нарушением настоящего Регламента должно, если настоящим не предусмотрено иначе, соответствовать Дисциплинарному кодексу ФИФА.

4. Если есть причины, указывающие на то, что дело влечет за собой дисциплинарные аспекты, Комитет по статусу игроков, Палата по разрешению споров, единоличный судья либо судья ПРС (в зависимости от ситуации) представляет дело в Дисциплинарный комитет вместе с запросом о начале дисциплинарного производства, в соответствии с Дисциплинарным кодексом ФИФА.
5. Комитет по статусу игроков, Палата по разрешению споров, единоличный судья либо судья ПРС (в зависимости от ситуации) не имеют права заслушивать дела, подпадающие под действие данного Регламента, если с момента события, породившего спор, прошло более двух лет. Применение данного ограничения по времени рассматривается органом по своей инициативе в каждом отдельном случае.
6. Комитет по статусу игроков, Палата по разрешению споров, единоличный судья либо судья ПРС (в зависимости от ситуации), при принятии своего решения, применяют настоящий Регламент, учитывая при этом все относящиеся к делу соглашения, законодательство и/или коллективные трудовые соглашения, существующие на национальном уровне, а также специфику спорта.
7. Детальная процедура разрешения споров, вытекающих из применения настоящего Регламента, далее излагается в Общих процессуальных правилах ФИФА.

IX. ФИНАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 26 Переходные меры

1. Любое дело, направленное ФИФА до вступления в силу настоящего Регламента, рассматривается в соответствии с предыдущими положениями.
2. Как правило, все остальные дела рассматриваются в соответствии с настоящим Регламентом, за исключением следующих:
 - а) Споры в отношении тренировочных компенсаций;
 - б) Споры в отношении механизма солидарности;
 - в) Споры, касающиеся трудовых отношений в рамках контрактов, заключенных до 1 сентября 2001 года.

Все случаи, не подпадающие под действие данного правила, рассматриваются в соответствии с Регламентом, действующим на момент заключения контракта, являющегося причиной спора, либо на момент обстоятельств, породивших спор.

3. Ассоциации-члены вносят поправки в свои нормативные акты в соответствии со ст. 1 для обеспечения соответствия данному Регламенту и представляют их ФИФА для утверждения до 30 июня 2007 г. Несмотря на это, каждая Ассоциация-член применяет ст. 1 ч. 3(а) с 1 июля 2005 г.

Статья 27 Непредусмотренные аспекты

Аспекты, не предусмотренные данным Регламентом, и случаи форс-мажора разрешаются Исполнительным комитетом ФИФА, чьи решения являются окончательными.

Статья 28 Официальные языки

В случае разночтений при толковании текстов настоящего Регламента на английском, французском, испанском и немецком языках, руководящим является текст на английском языке.

Статья 29 Отмена, исполнение

Настоящий Регламент принят Исполнительным комитетом ФИФА 7 июня 2010 г. и вступает в действие 1 октября 2010 г.

Йоханнесбург, 7 июня 2010 г.

ОТ ИМЕНИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ФИФА

Йозеф С. Блаттер
Президент

Джером Валке
Генеральный секретарь

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОТПУСК ИГРОКОВ В КОМАНДЫ АССОЦИАЦИИ

Статья 1 Принципы

1. Клубы обязуются освобождать своих зарегистрированных игроков для сборных команд страны, за которую игрок имеет право выступать на основании гражданства, если он будет призван соответствующей ассоциацией. Любые противоречащие этому соглашения между игроком и клубом запрещены.
2. Отпуск игроков, согласно части 1 данной статьи, является обязательным для всех матчей, которые проводятся в дни, перечисленные в Согласованном календаре международных матчей, а также для всех матчей, где отпуск игроков обязателен на основании специального решения Исполнительного комитета ФИФА.
3. Не является обязательным отпуск игроков для участия в играх, намеченных на даты, которые не указаны в Согласованном календаре международных матчей.
4. Игроки также отпускаются на период подготовки перед матчем, который составляет:
 - а) для дружеских матчей: 48 часов;
 - б) для квалификационных матчей международных соревнований:
 - четыре дня (включая день проведения матча). Период отпуска продлевается до пяти дней, если матч проводится не в федерации, в которой зарегистрирован клуб игрока;
 - перед двойными датами (пятница-вторник), указанными в Согласованном календаре международных матчей; период отпуска должен в любом случае начинаться за пять дней до начала промежутка времени, установленного в календаре (включая соответствующую пятницу);
 - в) для квалификационных матчей международных турниров, назначенные на день проведения дружеских матчей: 48 часов;
 - д) для дружеских матчей, назначенных на день проведения квалификационных матчей в рамках международных соревнований: 48 часов;
 - е) для финальной части международных турниров: за 14 дней до первого матча в рамках соревнования.

Игроки присоединяются к команде ассоциации не позже, чем за 48 часов до открытия матча.

5. Игроки ассоциаций, которые автоматически прошли квалификацию для участия в финальном соревновании Международного кубка ФИФА или континентального чемпионата национальных команд группы «А», отпускаются для участия в дружеских матчах в дни, установленные для проведения официальных квалификационных матчей, в соответствии с распоряжениями, которые применялись бы для официальных матчей, назначенных на это время.
6. Клубы и ассоциации могут согласовать и более долгий период отпуска игроков.
7. Игроки, призванные ассоциацией согласно условиям данной статьи, возвращаются к своим обязанностям в клубе не позднее, чем через 24 часа после окончания матча, на который они были призваны. Этот период продлевается до 48 часов, если соответствующий матч проводится не в конфедерации, в которой зарегистрирован клуб игрока. Клубы информируются в письменной форме о дате отъезда и возвращения игрока за 10 дней до матча. После матча ассоциации обеспечивают своевременный возврат игроков в свои клубы.

8. Если игрок не возвращается к своим обязанностям в сроки, указанные в данной статье, в следующий раз, когда он будет призван ассоциацией, период отпуска будет сокращен:
- a) для дружеского матча: 24 часа;
 - b) для квалификационного матча: три дня;
 - c) для последней встречи международного чемпионата: десять дней.

В случае если ассоциация повторно нарушает данные положения, Комитет по статусу игроков ФИФА может применить соответствующие санкции, которые могут включать, но не ограничиваются:

- штрафами;
- сокращением периода отпуска;
- запретом на вызов игрока/игроков для участия в следующем(их) матче(ах).

Статья 2 Финансовые положения и страхование

1. Клубы, отпускающие игрока в соответствии с условиями данного приложения, не имеют право на финансовую компенсацию.
2. Ассоциации, призывающие игрока, берут на себя все затраты, связанные с его переездами, которые возникают в результате призыва.
3. Клуб, в котором зарегистрирован соответствующий игрок, несет ответственность за страховое покрытие игрока от болезней и несчастных случаев в течение всего периода, на который он был отпущен. Страховое покрытие также распространяется на все травмы, полученные игроком во время международного(ых) матча(ей), на который(е) он был отпущен.

Статья 3 Вызов игроков

1. Как правило, каждый игрок, зарегистрированный в клубе, обязуется утвердительно отвечать на призыв ассоциации, которую он имеет право представлять на основе гражданства, и играть за одну из ее сборных.
2. Ассоциации, желающие призвать игрока, выступающего за границей, обязаны уведомить его об этом в письменной форме, по меньшей мере, за 15 дней до даты начала матча, на который он призывается. Ассоциации, желающие призвать игрока участвовать в финальном соревновании международного чемпионата, должны уведомить игрока в письменной форме, по крайней мере, за 15 дней до начала 14-дневного периода подготовки (см. также Приложение 1, ст. 1, ч. 4e)). В это же время информируется в письменной форме клуб, в котором зарегистрирован игрок. Клуб обязуется подтвердить отпуск игрока в течение последующих шести дней.
3. Ассоциации, которые обращаются в ФИФА с просьбой помочь добиться отпуска игрока, выступающего за границей, могут делать это только при соблюдении следующих двух условий:
 - a) Обращение к ассоциации, в которой игрок зарегистрирован, не имело успеха.
 - b) Случай представляется на рассмотрение ФИФА, по меньшей мере, за пять дней до даты проведения матча, в котором должен участвовать игрок.

Статья 4 Травмированные игроки

Игрок, который не в состоянии подчиниться призыву ассоциации, которую он имеет право представлять на основании своего гражданства, в связи с травмой или болезнью, по требованию ассоциации, проходит медицинское обследование у врача, назначенного ассоциацией. По желанию игрока такое медицинское обследование проводится на территории ассоциации, где он зарегистрирован.

Статья 5 Ограничения участия в играх

Игрок, который был призван ассоциацией в одну из ее сборных, за исключением случаев, когда соответствующей ассоциацией оговорено иное, не имеет права играть за клуб, в котором он зарегистрирован, в течение периода, на который он был отпущен или должен был быть отпущен, согласно положениям данного приложения. Более того, данное ограничение на участие в играх за клуб продлевается на пять дней, если игрок, по какой бы то ни было причине, не захотел или не смог подчиниться призыву.

Статья 6 Дисциплинарные меры

1. Нарушение каких бы то ни было положений, перечисленных в данном приложении, приводит к наложению дисциплинарных мер.
2. Если клуб отказывается отпустить игрока или игнорирует запрос, несмотря на положения данного приложения, Комитет по статусу игроков ФИФА предписывает, чтобы ассоциация, к которой принадлежит клуб, объявила о том, что соответствующий клуб проиграл все матчи, в которых участвовал данный игрок. Все выигранные клубом очки считаются утерянными. Любой матч, сыгранный в системе кубка, считается выигранным командой-соперником, вне зависимости от счета игры.
3. Если игрок возвращается к своим обязанностям в клубе с опозданием более одного раза после вызова ассоциации, Комитет по статусу игроков ФИФА может, по требованию клуба игрока, наложить дополнительные санкции на игрока и/или его ассоциацию.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ПОРЯДОК ПОДАЧИ ЗАЯВОК НА ПЕРВУЮ РЕГИСТРАЦИЮ И МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРАНСФЕРТ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ИГРОКОВ

(ст. 19, пар.4)

Статья 1. Принципы

1. Порядок подачи заявки на первую регистрацию несовершеннолетнего игрока согласно ст. 19 ч. 3, или на международный трансферт, касающийся несовершеннолетнего игрока согласно ст. 19 ч.2, контролируется СПТ.
2. Если иное не оговорено ниже, Правила, регулирующие порядок работы Комитета по статусу игроков и Палаты разрешения споров, применяются к порядку подачи заявки, допуская небольшие отклонения, которые могут возникнуть в рамках компьютеризированного процесса.

Статья 2. Ответственность ассоциаций-членов

1. Все ассоциации-члены регулярно проверяют закладку «Несовершеннолетние» в СПТ, по крайней мере, каждые три дня, и обращают внимание на любые запросы или затребования заявлений.
2. Ассоциации-члены несут полную ответственность за любые неудобства в процессе подачи заявки, возникшие в результате несоблюдения вышеизложенного в части 1.

Статья 3. Состав подкомитета

1. Подкомитет, назначенный Комитетом по статусу игроков, состоит из председателя и заместителя председателя Комитета по статусу игроков и девяти членов.
2. Как правило, подкомитет принимает решения голосами, по крайней мере, трех членов. В неотложных случаях, председатель или назначенный им член могут принимать решения в качестве единоличного судьи.

Статья 4. Поведение во время судопроизводства

1. Все стороны, вовлеченные в процесс, действуют добросовестно.
2. Все стороны, вовлеченные в процесс, обязуются говорить правду подкомитету.
3. Подкомитет может использовать все средства в своем распоряжении, дабы обеспечить соблюдение данных принципов поведения. Любое нарушение, такое как, например, поддельные документы, санкционируется Дисциплинарным комитетом в соответствии с Дисциплинарным кодексом ФИФА.

Статья 5. Возбуждение процесса, подача документов

1. Заявка на утверждение первой регистрации (ст. 19 ч. 3) или международного трансферта (ст. 19 ч. 2) вводится в СПТ соответствующей ассоциацией. Любые другие заявки рассматриваться не будут. Заявители получают подтверждение о получении от СПТ.
2. В зависимости от деталей, касающихся конкретного дела, ассоциация, подающая заявку, также в обязательном порядке вводит в СПТ специальные документы из следующего списка:
 - подтверждение личности и гражданства игрока
 - подтверждение личности и гражданства родителей игрока
 - подтверждение даты рождения (свидетельство о рождении) игрока
 - трудовое соглашение игрока

- трудовое соглашение родителей игрока
- разрешение на работу игрока
- разрешение на работу родителей игрока
- подтверждение местожительства игрока
- подтверждение местожительства родителей игрока
- документ об академическом образовании
- документ о футбольном образовании
- документ о размещении/присмотре
- разрешение родителей
- подтверждение удаленности: правило 50-ти км
- подтверждение согласия партнерской ассоциации

3. Если обязательный документ, или перевод либо официальное подтверждение не представляются согласно статье 7 ниже, заявитель будет соответствующим образом уведомлен в СПТ. Заявка обрабатывается лишь при условии представления всех обязательных документов, либо при условии правильного представления всех необходимых переводов и официальных подтверждений согласно статье 7 ниже.
4. Заявитель также может представить любые другие документы, которые считает необходимыми, вместе с заявкой. Подкомитет может затребовать дополнительные документы от заявителя в любое время.

Статья 6. Заявление, непредставление заявления

1. В случае запроса на утверждение международного трансфера, бывшая ассоциация получает доступ ко всем неконфиденциальным документам в СПТ и приглашение представить заявление в течение семи дней через СПТ.
2. Бывшая ассоциация может также представить любые документы, которые посчитает нужным, посредством СПТ.
3. Если заявление не представлено, подкомитет принимает решение на основании имеющихся документов.

Статья 7. Язык документов

Если документ не имеется в наличии на одном из четырех официальных языков ФИФА, ассоциация также представляет либо перевод документа на один из четырех официальных языков ФИФА, либо официальное подтверждение соответствующей ассоциации, резюмирующее существенные факты каждого документа на одном из четырех официальных языков ФИФА. Непредставление, согласно ст. 5 ч.3 выше, может привести к тому, что подкомитет не примет во внимание соответствующий документ.

Статья 8. Сроки

1. Сроки законно устанавливаются через СПТ.
2. Все представления делаются через СПТ в срок, соответствующий часовому поясу конкретной ассоциации.

Статья 9. Уведомление о решениях, средство правовой защиты

1. Стороны законно уведомляются о решениях подкомитета посредством СПТ. Уведомление считается полным в момент загрузки решения в СПТ. Такое уведомление о решении считается юридически обязывающим.

2. Стороны уведомляются о фактах решения. В то же время, стороны информируются о наличии десяти дней с момента уведомления, в течение которых они могут в письменной форме затребовать основания, на которых было принято решение, в противном случае, решение становится окончательным и обязательным к исполнению. Если сторона требует оснований, на которых было принято решение, обоснованное решение доводится до сведения сторон в полной версии в письменной форме. Срок подачи апелляции начинается с момента уведомления об обоснованном решении.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 СИСТЕМА ПОДБОРА ТРАНСФЕРТОВ

Статья 1 Сфера действия

1. Система подбора трансфертов (см. также пункт 13 раздела Определения) разработана в целях обеспечения футбольного руководства подробными деталями в отношении международных трансфертов игроков. Это увеличит прозрачность отдельных операций, что, в свою очередь, повысит надежность и авторитет всей системы трансфертов.
2. СПТ разработана для проведения четкого различия между различными выплатами в рамках международных трансфертов игроков. Все такие выплаты должны быть внесены в систему, так как это единственный способ открыто следить за передвижением денег в рамках этих трансфертов. В то же время, система следит за тем, чтобы трансферты совершались с реальными игроками, а не фиктивными именами в целях отмывания денег.
3. СПТ помогает гарантировать защиту несовершеннолетних игроков. Если несовершеннолетний игрок в первый раз запрашивается, как негражданин, или вовлечен в международный трансферт, подкомитет, назначенный Комитетом по статусу игроков в этих целях (см. также ст. 19 ч. 4) утверждает такой запрос. Заявка ассоциации, желающей зарегистрировать игрока, на утверждение и процесс принятия соответствующего решения проводятся через СПТ.
4. СПТ – доступная через сеть программа, посредством которой создаются электронные СМТ. В рамках действия настоящего Приложения (см. также Приложение 3, ст. 2, ч. 5), соответствующая процедура посредством СПТ полностью замещает выдачу СМТ на бумажном носителе.
5. Использование СПТ – обязательный шаг для всех международных трансфертов профессиональных игроков мужского пола в рамках футбола, в котором участвуют команды из одиннадцати игроков, и любая регистрация такого игрока вне СПТ считается недействительной. В следующих статьях настоящего Приложения, термин «игрок» исключительно относится к игрокам мужского пола, играющим в командах из одиннадцати человек.
6. Международный трансферт необходимо вносить в СПТ, всякий раз, когда игрок получает или сохраняет свой профессиональный статус (см. также ст.2 ч.2) после соответствующего перевода.

Статья 2 Система

1. СПТ обеспечивает ассоциации и клубы доступной через сеть информационной системой данных, разработанной в целях контроля и мониторинга международных трансфертов.
2. В зависимости от типа трансферта, вводится различная информация.
3. В случае международного трансферта в сфере действия Приложения 3, ст. 1, ч. 5, когда не заключается контракт о трансферте, новый клуб должен представить конкретную информацию и загрузить соответствующие документы, касающиеся трансферта, в СПТ. Далее в процесс вступают ассоциации по вопросу получения электронного СМТ (см. также раздел 8 ниже).
4. В случае международного трансферта в сфере действия Приложения 3, ст. 1, ч. 5, когда заключается контракт о трансферте, вовлеченные клубы должны, независимо друг от друга, представить информацию и загрузить соответствующие документы в отношении трансферта в СПТ, как только заключается контракт. Информация каждого клуба оценивается с точки зрения соответствия самых важных моментов, внесенных обоими клубами.
5. В случае, описанном в предыдущем параграфе данной статьи, ассоциации вступают в процесс по вопросу получения электронного СМТ (см. также раздел 8 ниже) только когда достигается соглашение на уровне клубов.

Статья 3 Пользователи

1. Все пользователи действуют добросовестно.
2. Все пользователи проверяют СПТ регулярно, на ежедневной основе, уделяя особое внимание любым запросам или затребованиям заявлений.
3. Пользователи несут ответственность за обеспечение всего оборудования, необходимого для выполнения своих обязательств.

Статья 3.1 Клубы

1. Клубы несут ответственность за внесение данных и проверку информации о трансфертах в СПТ, а также, когда применимо, за обеспечение соответствия требуемой информации. Это также включает загрузку требуемых документов.
2. Клубы несут ответственность за обеспечение соответствующего обучения и ноу-хау для выполнения своих обязательств. При этом клубы назначают менеджеров СПТ, обученных работать в СПТ. Администраторы СПТ и соответствующей службы поддержки могут предоставить помощь в отношении любых технических вопросов, в случае необходимости. Кроме того, применяется Приложение 3, ст. 5.3.

Статья 3.2 Ассоциации

1. Ассоциации несут ответственность за обеспечение данных о своем сезоне и внесение деталей, а также деталей о клубах (включая, в частности, категоризацию клубов в связи с тренировочной компенсацией) и агентах. В дополнении, они несут ответственностью за ведение процесса выдачи электронных СМТ (см. также раздел 8 ниже) и, где применимо, подтверждают выход игроков из своих ассоциаций.
2. Ассоциации несут ответственность за обеспечение соответствующего обучения и ноу-хау для выполнения своих обязательств. При этом клубы назначают менеджеров СПТ, обученных работать в СПТ. Администраторы СПТ и соответствующей службы поддержки могут предоставить помощь в отношении любых технических вопросов, в случае необходимости. Кроме того, применяется Приложение 3, ст. 5.3.

Статья 3.3 Генеральный секретариат ФИФА

Различные компетентные отделы в рамках Генерального секретариата ФИФА несут ответственность за:

- a) наложение соответствующих спортивных санкций и рассмотрение возможных возражений на нарушения регламента;
- b) наложение соответствующих дисциплинарных взысканий;
- c) наложение временного отстранения ассоциаций

Статья 3.2 Администраторы СПТ

Администраторы СПТ несут ответственность за управлением доступом пользователей.

Статья 4 Обязанности клубов

1. Клубы обязаны использовать СПТ при проведении международных трансфертов.
2. Клубы обязаны вводить информацию о трансфертах путем загрузки, по крайней мере, обязательных документов (см. также Приложение 3, ст. 8.2, ч. 1) и представления соответствующих обязательных данных, в зависимости от выбранного типа информации:

- тип информации (Найм; Отпуск; Обмен; Найм вне контракта)
- указание, осуществляется ли трансферт за плату
- указание, осуществляется ли трансферт игрока путем аренды и, соответственно, возвращается ли игрок из аренды, уходит насовсем, или аренда продлевается
- партнерский клуб
- партнерская ассоциация
- срок окончательной выплаты
- валюта выплаты
- указание, выплачивается ли трансферт в рассрочку или единовременно
- агент клуба (клубов) (соответственно) плюс комиссионный
- агент игрока (игроков) (соответственно)
- имя, гражданство и дата рождения игрока
- сроки начала и окончания действия последнего контракта игрока
- причины расторжения последнего контракта игрока
- сроки начала и окончания действия нового контракта игрока
- общие детали о компенсациях, связанных с согласованным и обусловленным трансфертом
- общая тренировочная компенсация
- схема выплаты трансфертной компенсации, включая тип выплаты, клуб-источник или получатель, дата выплаты, размер и подробности условий трансфертной компенсации
- заявление о выплате третьей стороны
- данные банка (название банка или код банка; номер счета или IBAN; адрес банка; получатель)

3. Клубы также обязуются обеспечить проверку внесенной информации о трансферте.
4. В равной мере, клубы разбираются в несоответствиях при участии другого имеющего отношение клуба, если применимо.
5. Процедура в отношении запроса СМТ (см. также Приложение 3, ст. 8.2, параграф 1) может быть начата, как только клуб (клубы) выполняют свои обязательства в соответствии с предыдущими частями данной статьи.
6. При декларировании осуществления платы, клуб, осуществляющий плату, должен загрузить подтверждение перечисления денег в СПТ.

Статья 5 Обязательства ассоциаций

Ассоциации обязаны использовать СПТ касательно международных трансфертов игроков.

Статья 5.1 Исходные данные

1. Даты начала и окончания обоих регистрационных периодов и сезона представляются, по меньшей мере, за 12 месяцев до их вступления в силу. При исключительных обстоятельствах, ассоциации могут вносить поправки или изменения в даты своих регистрационных периодов до их начала. Как только регистрационный период начинается, дальнейшее изменение сроков невозможно. Сроки регистрации всегда соответствуют условиям статьи 6 части 2.
2. Информация об адресе, телефоне, электронном адресе и тренировочной категории клуба (см. также Приложение 4, ст. 4) должна обновляться.
3. Данные о лицензии агентов игроков и о страховке должны обновляться.

Статья 5.2 Информация, касающаяся трансферта

1. При вводе информации о трансферте, клубы указывают вовлеченного игрока (см. также Приложение 3, ст. 4, ч. 2). СПТ содержит данные о многих игроках, которые участвовали в

чемпионатах ФИФА. Если данных об игроке в СПТ еще нет, клубы вводят эти данные, как часть информации о трансферте. Процедура касательно запроса СМТ (см. также Приложение 3 ст. 8.2) стартует лишь после того, как данные об этом игроке проверены и подтверждены бывшей ассоциацией игрока. Бывшая ассоциация отказывается принимать игрока, если данные о его личности не могут быть полностью подтверждены.

2. Процедура касательно запроса СМТ (см. также Приложение 3, ст. 8.2, ч. 2) проводится новой ассоциацией в соответствующий срок.
3. Процедура касательно ответа на запрос СМТ и выхода игрока (см. также Приложение 3 ст. 8.2 ч.ч. 3 и 4) проводится бывшей ассоциацией в соответствующий срок.
4. В случае получения СМТ, новая ассоциация должна внести и подтвердить дату регистрации игрока (см. также Приложение 3 ст. 8.2 ч. 1)
5. В случае отказа на запрос СМТ (см. Приложение 3 ст. 8.2 ч. 7), новая ассоциация должна либо принять, либо оспорить отказ, в зависимости от ситуации.

В случае временной регистрации (см. также Приложение 3 ст. 8.2 ч. 6) или в случае разрешения на временную регистрацию единоличным судьей после оспаривания новой ассоциацией отказа (см. также ст. 23 ч. 3), новая ассоциация должна внести и подтвердить информацию о регистрации.

Статья 5.3 Обучение клубов

Чтобы обеспечить способность всех клубов-членов выполнять свои обязательства в связи с настоящим Приложением, в обязанности соответствующей ассоциации входит непрерывное обучение.

Статья 6. Роль Генерального секретариата ФИФА

1. По требованию, соответствующий отдел занимается любыми проблемами легализации и, если необходимо, направляет дело в компетентный ответственный орган, т.е. в Комитет по статусу игроков, его единоличному судье, либо в ПРС или судье ПРС, в зависимости от ситуации, на решение, за исключением так называемых «подтверждений игрока», которыми занимается соответствующая ассоциация (см. также Приложение 3 ст. 5.2 ч. 1).
2. По требованию, соответствующий отдел занимается любыми предупреждениями, связанными с легализацией, и, если необходимо, направляет дело в ответственный орган, т.е. Дисциплинарный комитет ФИФА, на решение.
3. В рамках действия разбирательства в отношении применения настоящего регламента, ФИФА может использовать любые документы и доказательства, выданные или содержащиеся в СПТ, или полученные ООО СПТ ФИФА на основании уполномочий в проведении расследования (см. также Приложение 3 ст. 7 ч. 4) для того, чтобы должным образом разобраться в деле.
4. Спортивные санкции, имеющие отношение к СПТ, вносятся в СПТ компетентным отделом.
5. Дисциплинарные взыскания, имеющие отношение к СПТ, вносятся в СПТ компетентным отделом.
6. Взыскания ассоциаций, имеющие отношение к СПТ, вносятся в ВСПТ компетентным отделом.

Статья 7 Роль ООО СПТ ФИФА

1. ООО СПТ ФИФА несет ответственность за обеспечение наличия и доступа к системе.

2. Обеспечение способности всех ассоциаций выполнять свои обязательства в отношении настоящего Приложения, непрерывное обучение и поддержка ассоциаций-членов является ответственностью ООО СПТ ФИФА.
3. Чтобы выполнить данные обязательства, ООО СПТ ФИФА имеет квалифицированных администраторов СПТ.
4. Чтобы обеспечить, что клубы и ассоциации выполняют свои обязательства в отношении настоящего Приложения, ООО СПТ ФИФА проводит расследование в отношении международных трансфертов или первых регистраций несовершеннолетних игроков в клубах стран, гражданами которых они не являются. Все стороны, связанные с трансфертами или первыми регистрациями несовершеннолетних в вышеуказанном смысле, обязаны сотрудничать для установления фактов. В частности, они должны подчиняться, при условии заблаговременного предупреждения, требованиям представления любых документов, информации или другого материала любого характера, принадлежащих сторонам. В дополнение, стороны должны подчиняться нормам приобретения или обеспечения документов, информации или любого другого материала любого характера, не имеющих у сторон, но которые сторонам необходимо иметь. Неподчинение данным требованиям ООО СПТ ФИФА могут привести к наложению санкций Дисциплинарным комитетом ФИФА.

Статья 8. Административный порядок, регулирующий трансферт игроков между ассоциациями

Статья 8.1 Принципы

1. Любой профессиональный игрок, зарегистрированный в клубе, принадлежащем к одной Ассоциации, не имеет права играть за клуб, принадлежащий другой Ассоциации, за исключением случаев, когда СМТ выдан бывшей ассоциацией и получен новой ассоциацией в соответствии с положениями данного приложения. СМТ выдается исключительно через СПТ. Не признается ни одна другая модель СМТ, не выданная через СПТ.
2. Самый поздний срок подачи заявки на СМТ через СПТ – последний день регистрационного периода новой ассоциации.
3. Бывшая ассоциация, выдающая СМТ, прилагает также копию паспорта игрока (статья 7) для отправки новой ассоциации.

Статья 8.2 Создание СМТ для профессионального игрока

1. Вся информация, позволяющая новой ассоциации запросить СМТ, вводится в СПТ, проверяется и сопоставляется с данными клуба, желающего зарегистрировать игрока в один из регистрационных сроков, установленных ассоциацией (см. также Приложение 3, ст. 4, ч. 4). При вводе соответствующих данных, в зависимости от выбранного типа информации, новый клуб загружает, по крайней мере, следующие документы в СПТ:
 - копию контракта между новым клубом и профессиональным игроком;
 - копию договора о трансферте, заключенного между новым клубом и бывшим клубом, если применимо
 - копию подтверждения личности игрока, такую как паспорт или удостоверение личности;
 - копию подтверждения даты рождения (свидетельство о рождении) игрока;
 - Подтверждение даты окончания последнего контракта игрока.

В случае недвусмысленного требования, документ, не имеющийся на одном из четырех официальных языков ФИФА (английский, французский, немецкий и испанский), должен быть загружен вместе либо с переводом документа на один из четырех официальных языках ФИФА, либо с официальным подтверждением ассоциации соответствующего клуба, резюмирующего существенные факты каждого документа на одном из четырех официальных языков ФИФА. Непредставление последних может привести к неучитыванию документа.

Профессиональный игрок не имеет права принимать участие в официальных матчах за новый клуб до создания СМТ бывшей ассоциацией и его получения новой ассоциацией через СПТ, а также до ввода и подтверждения даты регистрации игрока новой ассоциацией (см. также Приложение 3 ст. 5.2 ч. 4).

2. По получении уведомления о том, что информация о трансфере ожидает запроса СМТ, новая ассоциация незамедлительно требует от бывшей ассоциации посредством СПТ создать СМТ для профессионального игрока («Запрос СМТ»).
3. По получении запроса СМТ, бывшая ассоциация немедленно запрашивает у бывшего клуба подтверждение того, что контракт с профессиональным игроком истек, досрочное расторжение контракта одобрено обеими сторонами и не существует контрактных споров.
4. В течение семи дней после получения запроса СМТ, бывшая ассоциация путем использования соответствующих опций в СПТ либо:
 - а) создает СМТ для новой ассоциации и вводит дату выхода игрока; либо
 - в) отказывает в запросе СМТ и информирует новую ассоциацию о невозможности создания СМТ в связи с тем, что контракт между профессиональным игроком и бывшим клубом не истек или в связи с тем, что отсутствует обоюдное соглашение в отношении его досрочного расторжения.
5. По получении СМТ, новая ассоциация подтверждает получение и вносит соответствующую информацию о регистрации игрока в СПТ.
6. Если новая ассоциация не получает ответ на запрос СМТ в течение 30 дней со дня, когда он был сделан, она незамедлительно временно регистрирует профессионального игрока в новом клубе («Временная регистрация»). Новая ассоциация вносит соответствующую информацию о регистрации игрока в СПТ (см. также Приложение 3 ст. 5.2 ч. 6). Временная регистрация становится постоянной через год после запроса СМТ. Комитет по статусу игроков может отозвать временную регистрацию, если, в течение данного периода продолжительностью в один год, бывшая ассоциация представляет веские причины, по которым она не ответила на запрос СМТ.
7. Бывшая ассоциация не выдает СМТ, если возник контрактный спор между профессиональным игроком и бывшим клубом. В этом случае профессиональный игрок, бывший клуб и/или новый клуб имеют право подать рекламацию в ФИФА, согласно ст. 22. Тогда ФИФА, в течение 60 дней, принимает решение о выдаче СМТ и наложении спортивных санкций. В любом случае решение о спортивных санкциях принимается до выдачи СМТ. Выдача СМТ не зависит от компенсации за нарушение контракта. ФИФА может, в исключительных случаях, принять временные меры. Если компетентный орган выдает разрешение на временную регистрацию (см. также ст. 23 параграф 3), новая ассоциация вносит соответствующую информацию о регистрации игрока в СПТ (см. также Приложение 3 ст. 5.2 ч. 6).

Статья 8.3 Аренда игроков

1. Вышеизложенные правила также применяются в случаях аренды профессионального игрока клуба, принадлежащего к одной ассоциации, клубом другой ассоциации.
2. При подаче заявки на регистрацию профессионального игрока на основе аренды, новый клуб загружает копию соответствующего договора об аренде, заключенного с бывшим клубом и, возможно, также подписанного игроком в СПТ (см. также Приложение 3 ст. 8.2 ч. 1). Условия соглашения об аренде прилагаются к запросу СМТ.

3. По истечении периода аренды, СМТ возвращается посредством СПТ, по специальному требованию в отношении оригинальной информации об аренде и также проводится через СПТ, в ассоциацию, к которой принадлежит клуб, отпустивший игрока для аренды.
4. Продления срока аренды и постоянные трансферты в результате аренды также вносятся в СПТ.

Статья 9 Санкции

Статья 9.1 Общие положения

1. Санкции могут быть наложены на любую ассоциацию или клуб, которые нарушают любое из положений настоящего Приложения.
2. Санкции могут также быть наложены на любую ассоциацию или клуб при обнаружении ввода неправдивых или ложных данных в систему или недолжного использования СМТ в незаконных целях.
3. Ассоциации и клубы несут ответственность за действия и информацию, введенную их менеджерами СПТ.

Статья 9.2 Компетенция

1. Дисциплинарный комитет ФИФА несет ответственность за наложение санкций в соответствии с Дисциплинарным кодексом ФИФА.
2. Процедуры в отношении санкций могут быть начаты ФИФА либо по своей собственной инициативе, либо по требованию любой из замешанных сторон.

Статья 9.3 Санкции на ассоциации

В частности, на ассоциации могут быть наложены следующие санкции за нарушение настоящего Приложения в соответствии с Дисциплинарным кодексом ФИФА:

- выговор или предупреждение;
- штраф;
- исключение из соревнований;
- возврат наград.

Эти санкции могут быть наложены по отдельности или в комбинации.

Статья 9.4 Санкции на клубы

В частности, следующие санкции могут быть наложены на клубы за нарушение настоящего Приложения в соответствии с Дисциплинарным кодексом ФИФА:

- выговор или предупреждение;
- штраф;
- аннулирование результатов матча;
- поражение за неустойку;
- исключение из соревнований;
- снятие очков;
- понижение в категории;
- запрет на трансферт;
- возврат наград.

Эти санкции могут быть наложены по отдельности или в комбинации.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3а АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ПОРЯДОК, РЕГУЛИРУЮЩИЙ ТРАНСФЕРТ ИГРОКОВ МЕЖДУ АССОЦИАЦИЯМИ ВНЕ СПТ

Статья 1 Сфера действия

Настоящее приложение регулирует порядок международных трансфертов игроков, за исключением тех, к кому относится Приложение 3 настоящего Регламента. В особенности, это касается игроков-любителей мужского пола, участвующих в футбольных играх в командах из одиннадцати человек, всех игроков женского пола, а также игроков мини-футбола.

Статья 2 Принципы

1. Любой игрок, зарегистрированный клубом, принадлежащим к одной ассоциации, не имеет права играть за клуб, принадлежащий к другой ассоциации, если только СМТ не выдан бывшей ассоциацией и не получен новой ассоциацией в соответствии с положениями данного Приложения. В этих целях используются специальные формуляры, предоставленные ФИФА, и формуляры с похожей формулировкой.
2. Самое позже, СМТ должен быть запрошен в последний день срока регистрации новой ассоциации.
3. Ассоциация, выдающая СМТ, также прилагает к нему копию паспорта игрока.

Статья 3 Выдача СМТ профессиональному игроку

1. Все заявления в отношении регистрации профессионального игрока новый клуб подает в новую ассоциацию во время одного из периодов регистрации, установленных ассоциацией. Ко всем заявлениям прилагается копия контракта, заключенного между новым клубом и профессиональным игроком. В равной мере, копия договора о трансферте, заключенном между новым клубом и бывшим клубом предоставляется новой ассоциации, если применимо. Профессиональный игрок не имеет права играть в официальных матчах за свой новый клуб до тех пор, пока бывшая ассоциация не выдаст, а новая ассоциация не получит СМТ.
2. По получении заявления, новая ассоциация незамедлительно требует от бывшей ассоциации выдать СМТ для профессионального игрока («Запрос МСТ»). Ассоциация, получившая незатребованный СМТ от другой ассоциации не обязана регистрировать соответствующего профессионального игрока в одном из своих клубов.
3. По получении запроса СМТ, бывшая ассоциация немедленно запрашивает у бывшего клуба и профессионального игрока подтверждение того, что контракт с профессиональным игроком истек, досрочное расторжение контракта одобрено обеими сторонами и не существует контрактных споров.
4. В течение семи дней после получения запроса МСТ, бывшая ассоциация либо:
 - а) выдает СМТ для новой ассоциации; либо
 - в) информирует новую ассоциацию о невозможности выдачи СМТ в связи с тем, что контракт между профессиональным игроком и бывшим клубом не истек или в связи с тем, что отсутствует обоюдное соглашение в отношении его досрочного расторжения.
5. Если Новая ассоциация не получает ответ на запрос СМТ в течение 30 дней со дня, когда он был сделан, она незамедлительно временно регистрирует профессионального игрока в новом клубе («Временная регистрация»). Временная регистрация становится постоянной через год после запроса СМТ. Комитет по статусу игроков может отозвать временную регистрацию, если, в

течение данного периода продолжительностью в один год, бывшая ассоциация представляет веские причины, по которым она не ответила на запрос СМТ.

6. Бывшая ассоциация не выдает СМТ, если возник контрактный спор между профессиональным игроком и бывшим клубом. В этом случае профессиональный игрок, бывший клуб и/или новый клуб имеют право подать рекламацию в ФИФА, согласно ст. 22. Тогда ФИФА, в течение 60 дней, принимает решение о выдаче СМТ и наложении спортивных санкций. В любом случае решение о спортивных санкциях принимается до выдачи СМТ. Выдача СМТ не зависит от компенсации за нарушение контракта. ФИФА может, в исключительных случаях, принять временные меры.
7. Новая ассоциация может дать игроку временное право на участие в играх на основании МСТ, присланного по факсу до конца текущего сезона. Если к тому времени оригинал МСТ не получен, право игрока на участие в играх считается окончательным.
8. Вышеупомянутые правила и процедуры также применяются к профессиональным игрокам, которые при переходе в новый клуб получают статус любителя.

Статья 4 Выдача СМТ любителям

1. Все заявления в отношении регистрации любителя новый клуб подает в новую ассоциацию во время одного из периодов регистрации, установленных ассоциацией.
2. По получении заявления новая ассоциация незамедлительно требует от бывшей ассоциации выдачи игроку СМТ («Запрос СМТ»).
3. В течение семи дней после получения запроса СМТ, бывшая ассоциация выдает СМТ новой ассоциации.
4. Если новая ассоциация не получает ответ на запрос МСТ в течение 30 дней со дня, когда он был сделан, она незамедлительно временно регистрирует любителя в новом клубе («Временная регистрация»). Временная регистрация становится постоянной через год после запроса МСТ. Комитет по статусу игроков может отозвать временную регистрацию, если, в течение данного периода продолжительностью в один год, бывшая ассоциация представляет веские причины, по которым она не ответила на запрос МСТ.
5. Вышеупомянутые правила и процедуры также применяются к любителям, которые при переходе в новый клуб получают статус профессионала.

Статья 5 Аренда игроков

1. Вышеизложенные правила также применяются в случаях аренды профессионального игрока клуба, принадлежащего к одной ассоциации, клубом другой ассоциации.
2. Условия соглашения об аренде прилагаются к запросу СМТ.
3. По истечении периода аренды, СМТ возвращается, по требованию, в ассоциацию, к которой принадлежит клуб, отпустивший игрока для аренды.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4 ТРЕНИРОВОЧНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ

Статья 1 Задача

1. Тренировка и обучение игрока проходит в период между 12 и 23 годами. Тренировочная компенсация выплачивается, согласно общему правилу, до достижения 23 лет, за тренировки, прошедшие до 21 года, за исключением случаев, когда очевидно, что игрок завершил тренировочный период до достижения 21 года. В последнем случае, тренировочная компенсация выплачивается до окончания сезона, в котором игрок достигает возраста 23 лет, но расчет сумм выполняется за период от возраста 12 лет и до возраста, в котором игрок фактически завершил тренировку.
2. Обязанность выплатить тренировочную компенсацию не зависит от каких-либо обязательств, связанных с выплатами за нарушение контракта.

Статья 2 Выплата тренировочной компенсации

Тренировочная компенсация причитается:

- i. когда игрок впервые регистрируется в качестве профессионала; или
когда происходит трансферт профессионального игрока из клуба, принадлежащего одной ассоциации, в клуб, принадлежащий другой ассоциации (как в период действия контракта, так и по его завершении) до окончания сезона, во время которого игроку исполняется 23 года.

Тренировочная компенсация не причитается:

- i. если бывший клуб расторг контракт игрока без обоснованной причины (вне зависимости от прав предыдущих клубов); или
- ii. если осуществлен трансферт игрока в клуб категории 4; или
- iii. если в результате трансферта профессиональный игрок получает статус любителя.

Статья 3 Обязанность выплатить тренировочную компенсацию

1. Когда игрок впервые регистрируется в качестве профессионала, клуб, в котором регистрируется игрок, является ответственным за выплату тренировочной компенсации, в течение 30 дней с момента регистрации, каждому клубу, где был зарегистрирован игрок (согласно истории карьеры, отраженной в паспорте игрока) и который внес свой вклад в тренировки, начиная с сезона, в котором игроку исполнилось 12 лет. Сумма к платежу рассчитывается на пропорциональной основе, согласно периоду тренировок, во время которого игрок находился и тренировался в каждом клубе. В случае последующих трансфертов профессионального игрока, тренировочная компенсация выплачивается только его бывшему клубу, за время, когда игрок там действительно тренировался.
2. В обоих вышеуказанных случаях крайний срок выплаты тренировочной компенсации составляет 30 дней после регистрации профессионального игрока в новой ассоциации.
3. Если невозможно установить связь между профессиональным игроком и каким-либо клубом, тренировавшим его, либо если данные клубы не заявляют о себе в течение 18 месяцев с момента первой регистрации игрока в качестве профессионала, тренировочная компенсация выплачивается ассоциации(ям) страны (или стран), где тренировался профессиональный игрок. Эта компенсация выделяется на программы развития юношеского футбола соответствующей(их) ассоциации(й).

Статья 4 Затраты на тренировки

1. Для того чтобы рассчитать компенсацию затрат на тренировки и обучение, ассоциации получают распоряжение разделить свои клубы максимум на четыре категории, согласно финансовым инвестициям, которые клубы делают в тренировки игроков. Для каждой категории определяются расходы на тренировки, соответствующие сумме, необходимой для тренировок одного игрока в течение одного года, умноженной на средний «фактор игрока», представляющий собой соотношение между количеством игроков, которых нужно тренировать, для того, чтобы получить одного профессионального игрока.
2. Затраты на тренировки, которые определяются для конфедерации в каждой категории клубов, а также критерии категорий клубов для каждой АССОЦИАЦИИ, публикуются на Интернет сайте ФИФА (www.FIFA.com). Данные обновляются в конце каждого календарного года. Ассоциациям требуется хранить данные о категории тренировок своего клуба в системе СПТ, регулярно обновляя их (см. также Приложение 3, ст. 5.1, ч. 2).

Статья 5 Расчет тренировочной компенсации

1. Согласно общему правилу, для того чтобы рассчитать тренировочную компенсацию, которую следует выплатить бывшему клубу(ам) игрока, необходимо взять на себя расходы, которые бы понес новый клуб, если бы он самостоятельно тренировал игрока.
2. Соответственно, когда игрок в первый раз регистрируется в качестве профессионала, тренировочная компенсация, подлежащая к уплате, рассчитывается с учетом расходов на тренировки нового клуба, умноженных на количество лет тренировок в принципе, начиная с сезона, в котором игроку исполнилось 12 и до сезона, в котором ему исполнится 21 год. В случае последующих трансфертов, тренировочная компенсация рассчитывается на основании расходов на тренировки нового клуба, умноженных на количество лет тренировок в бывшем клубе.
3. Для того чтобы удостовериться в том, что тренировочная компенсация очень молодых игроков не является неразумно высокой, расходы на тренировку игроков за сезоны, в которые они достигают возраста 12-15 лет (т.е. четыре сезона), основываются на затратах на тренировки и обучение для клубов четвертой категории. Однако соответствующее исключение не применимо, если событие, являющееся причиной появления права на тренировочную компенсацию (см. также Приложение 4 ст. 2 ч. 1), происходит до окончания сезона, в котором игроку исполняется 18 лет.
4. Палата по разрешению споров может рассматривать споры, связанные с суммой тренировочной компенсации, подлежащей к уплате, и имеет право регулировать сумму, если она явно не соответствует рассматриваемому случаю.

Статья 6 Специальные положения для ЕС / ЕЭЗ

1. В случае игроков, которые переходят из одной ассоциации в другую в пределах территории ЕС/ЕЭЗ, сумма тренировочной компенсации, которую следует выплатить, основывается на следующем:
 - а) Если игрок переходит из клуба низшей категории в клуб высшей категории, расчет основывается на средних расходах на тренировки обоих клубов.
 - в) Если игрок переходит из клуба высшей категории в клуб низшей категории, расчет основывается на тренировочных расходах клуба низшей категории.
2. В пределах территории ЕС/ЕЭЗ последний сезон тренировок может наступить и до 21 дня рождения игрока, если установлено, что он завершил свои тренировки до этого времени.

3. Если бывший клуб не предлагает игроку контракт, тренировочная компенсация не выплачивается, за исключением случаев, когда бывший клуб может доказать, что он имеет право на такую компенсацию. Бывший клуб предлагает игроку контракт в письменной форме, который отправляется зарегистрированным письмом, не позднее, чем за 60 дней до истечения текущего контракта. Более того, такого рода предложение является, по меньшей мере, равноценным текущему контракту. Данное положение не влияет на право получения тренировочной компенсации бывшим(и) клубом(ами) игрока.

Статья 7 Дисциплинарные меры

Дисциплинарный комитет ФИФА может наложить дисциплинарные меры на клубы или игроков, не выполняющих обязательства, изложенные в данном приложении.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5 МЕХАНИЗМ СОЛИДАРНОСТИ

Статья 1 Солидарный вклад

Если профессиональный игрок перемещается во время своего контракта, 5% любой компенсации, за исключением тренировочной компенсации, выплаченной его бывшему клубу, вычитаются из общей суммы данной компенсации и распределяются новым клубом между клубами, где он проходил обучение и тренировки, в качестве солидарного вклада. Данный солидарный вклад отражает количество лет (рассчитываются пропорционально, если срок меньше одного года), в течение которых игрок был зарегистрирован в соответствующем(их) клубе(ах), начиная с сезона, в котором ему исполнилось 12 лет и заканчивая сезоном, в котором ему исполнилось 23 года, следующим образом:

- Сезон, в котором исполнилось 12 лет: 5% (т.е. 0,25% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 13 лет: 5% (т.е. 0,25% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 14 лет: 5% (т.е. 0,25% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 15 лет: 5% (т.е. 0,25% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 16 лет: 10% (т.е. 0,5% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 17 лет: 10% (т.е. 0,5% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 18 лет: 10% (т.е. 0,5% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 19 лет: 10% (т.е. 0,5% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 20 лет: 10% (т.е. 0,5% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 21 лет: 10% (т.е. 0,5% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 22 лет: 10% (т.е. 0,5% всей компенсации)
- Сезон, в котором исполнилось 23 лет: 10% (т.е. 0,5% всей компенсации)

Статья 2 Процедура оплаты

1. Новый клуб осуществляет выплату солидарного вклада тренировочному(ым) клубу(ам), согласно вышеизложенным положениям, не позднее, чем через 30 дней после регистрации игрока или, в случае непредвиденных выплат, через 30 дней после даты осуществления таких выплат.
2. В обязанность новому клубу вменяется расчет суммы солидарного вклада и ее распределение в соответствии с карьерной историей игрока, указанной в его паспорте. В случае необходимости, игрок оказывает новому клубу помощь в выполнении данного обязательства.
3. Если в течение 18 месяцев с момента трансферта профессионального игрока невозможно установить связь между ним и любым из клубов, в которых он тренировался, солидарный вклад выплачивается ассоциации(ям) страны (или стран), в которых тренировался профессиональный игрок. Данный солидарный вклад выделяется на программы развития юношеского футбола соответствующей ассоциации(ий).
4. Дисциплинарный комитет может наложить дисциплинарные меры на клубы, которые не выполняют обязательства, указанные в данном приложении.